

ZUR BEACHTUNG

Wir bitten die Mitglieder, die beiliegende Anmeldekarte bis zum 2. September 1942 an Herrn Gustave Vaucher, Archives d'Etat, Genève, abzusenden.

Die Teilnehmer können ihre Festkarte an folgenden Stellen beziehen:

Bis zum Samstag, den 12. September mittags: Im Staatsarchiv Genf (Hôtel de Ville).

Am Samstag, den 12. September, von 12.45 bis 18.30 Uhr: An der Verkaufsstelle im Bahnhof Genf-Cornavin, am Fuß der Eingangstreppe.

Am Samstag, den 12. September, von 19 Uhr an: In der «Résidence».

Am Sonntag, den 13. September, von 9 bis 9.30 Uhr: In der Halle der Universität, im 1. Stock.

Der Preis der Festkarte beträgt Fr. 12.50. Sie berechtigt am Samstag zum Eintritt in die Jubiläumsausstellung und zum Nachtessen in der «Résidence»; am Sonntag zum Eintritt in die Jubiläumsausstellung, zum offiziellen Empfang im Palais Eynard, zur Fahrt im Sondertram nach dem Parc des Eaux-Vives, zum Mittagessen im Restaurant du Parc des Eaux-Vives, zur Schifffahrt nach Bellevue, zur Fahrt im Extrazug von Genthod nach Genf. Für diejenigen Teilnehmer, die an einer Mahlzeit nicht teilnehmen, wird der Preis der Festkarte um Fr. 5.— heruntergesetzt.

Wir bitten die Teilnehmer, die am Sonntag Abend mit dem Schnellzug von 17.55 Uhr zu verreisen gedenken, ihr Gepäck *schon am Sonntag Morgen* an der Gepäckabgabe des Bahnhofs Genf abzugeben und den Coupon «Gepäck» der Festkarte vorzuweisen. Bei der Ankunft des Extrazuges werden sie ihr Gepäck am nördlichen Ende des 2. Bahnsteiges bereit finden, wo der Schnellzug von 17.55 Uhr abfährt.

Wir bitten die Teilnehmer, ihr Nachtquartier selber bestellen zu wollen. Beiliegend finden sie eine Liste der Hotels mit vergünstigten Preisen für Gesellschaften und Kongresse. Mahlzeitenkarten nicht vergessen.

Für diejenigen Teilnehmer, die am Montag, den 14. September, noch in Genf sind, werden Ausflüge in die Umgebung Genfs vorgesehen. Sie können sich am Samstag in der «Résidence» und am Sonntag um 9 Uhr in der Universität einschreiben.

RENSEIGNEMENTS

Les membres de la Société sont priés de bien vouloir s'inscrire au moyen de la carte ci-incluse, adressée à M. Gustave Vaucher, Archives d'Etat, Genève, avant le 2 septembre 1942.

Les cartes de fête pourront être retirées:

jusqu'au samedi 12 septembre à midi, aux Archives d'Etat, Hôtel de Ville, Genève;

le samedi 12 septembre, de 12 h. 45 à 18 h. 30, à la gare de Genève-Cornavin, où une permanence sera établie au bas de l'escalier d'arrivée;

le samedi 12 septembre, dès 19 h., à la Résidence;

le dimanche 13 septembre, de 9 h. à 9 h. 30, dans le hall de l'Université, au 1^{er} étage.

Le prix de la carte de fête est de frs. 12.50. Cette carte donne droit: le samedi, à l'entrée au Musée et au dîner à la Résidence; le dimanche, à l'entrée au Musée, à la réception officielle au Palais Eynard, au tram spécial pour le Parc des Eaux-Vives, au déjeuner au restaurant du Parc des Eaux-Vives, au bateau des Eaux-Vives à Bellevue, au train spécial de Genthod à Genève. Le prix de la carte sera abaissé de frs. 5.— pour les membres de la Société qui ne prendraient pas part à l'un des deux repas.

Ceux des participants qui ont l'intention de repartir, le dimanche soir, par le train de 17 h. 55 sont priés de déposer *dès le dimanche matin* leurs bagages à la consigne de la gare, en présentant le coupon «Bagages» attaché à la carte de fête. Ils retrouveront ces bagages, dès l'arrivée du train spécial à l'extrémité nord du quai II, d'où part le direct de 17 h. 55.

Les participants sont priés de ne pas oublier leurs coupons de repas, et de s'occuper eux-mêmes de leur logement. Une liste d'hôtels, avec prix spéciaux accordés aux sociétés et congrès, est annexée au présent programme.

Des excursions dans la campagne genevoise sont prévues le lundi après-midi 14 septembre pour ceux des membres de la Société qui prolongeront leur séjour à Genève. On pourra s'inscrire le samedi soir à la Résidence, ou le dimanche matin dès 9 h. à l'Université.